بزن و سەگ و مانگا

Get, Hund och Ko

Fabian Wakholi
Marleen Visser, Ingrid Schechter
Agri Afshin
kurdiska (sorani) / svenska
nivå 2

بزن و سەگ و مانگا پێکەوە هاوڕێی باش بوون. ڕۆژێکیان ئەوان پێکەوە بە پاس چوون بۆ گەشت.

. . .

Get, Hund och Ko var goda vänner. En dag åkte de på en resa i en taxi.

کاتێ گەیشتن، شۆفێر گوتی پارەی بڵیتەکانتان بدەن. مانگا پارەکەی خۆی دا.

. . .

När de kommit till slutet av resan ville chauffören att de skulle betala. Kon betalade sin biljett.

سەگ پارەی زیاتری دا، چونکە وردەی پێ نەبوو.

. . .

Hund betalade lite extra, eftersom han inte hade rätt växel.

ئەو کاتەی شۆفێرەکە بەنیاز بوو باقیەکەی بداتەوە بە
سەگەکە، بزن بە بێ ئەوەی پارەکەی بدات، هەڵات.

. . .

Chauffören skulle just ge Hund hans växel när
Get sprang iväg utan att betala någonting alls.

شۆفێرەکە زۆر ناڕەحەت بوو و بە بێ ئەوەی باقیەکەی بداتەوە بە سەگەکە، ڕۆیشت.

. . .

Chauffören blev mycket irriterad. Han körde iväg utan att ge Hund hans växel.

بۆیە تا ئەمڕۆش، سەگ بەرەو ئوتۆمبیلەکان رادەکات بۆ ئەوەی بزانێ ئەو شۆفێرەیە کە باقیەکەی نەداوەتەوە.

. . .

Det är därför som Hund ännu nuförtiden springer mot en bil för att kika in i den för att se om han ser chauffören som är skyldig honom växel.

بزنیش کاتێ گوێی لە دەنگی ئوتۆمبیل دەبێ هەڵدێ. ئەو لەوە دەترسێ کە بیگرن لەبەر ئەوەی پارەی بڵیتی نەداوە.

. . .

Get springer iväg när han hör ljudet av en bil. Hon är rätt för att hon ska blir arresterad för att inte ha betalat för sin biljett.

بەڵام مانگا هیچ گوێی ناداتێ کاتێ ئوتۆمبیل دەبینێ. مانگا زۆر لەسەرەخۆ لە شەقامەکان دەپەڕێتەوە، چونکە دەزانێ کە پارەی بڵیتەکەی داوە.

. . .

Och Ko bryr sig inte om när en bil kommer. Ko tar sig tid att gå över vägen eftersom hon vet att hon har betalat hela biljettpriset.

Sagor för barn på svenska

berattelser.se

بزن و سەگ و مانگا

Get, Hund och Ko

Skriven av: Fabian Wakholi
Illustrerad av: Marleen Visser, Ingrid Schechter
Översatt av: Agri Afshin (ckb), Erika Braas (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (https://berattelser.se/), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons
Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens.